

# Garantieerklärung

Wir garantieren (bei normalem, bestimmungsgemäßem Gebrauch im Privathaushalt) die einwandfreie Funktion des Keramikmahlwerks für 10 Jahre ab Kaufdatum.

Unsere Garantieleistung besteht darin, dass wir innerhalb der Garantiezeit, das mangelhafte Mahlwerk durch ein einwandfreies ersetzen. Solange dasselbe Modell im Lieferprogramm geführt wird, wird das mangelhafte Teil durch ein Teil desselben Modells ersetzt.

Wird das Modell nicht mehr im Lieferprogramm von WMF geführt, wird das mangelhafte Teil durch ein ähnliches, im Lieferprogramm von WMF geführtes Produkt ersetzt.

## Gesetzliche Gewährleistung

Durch diese Garantie werden die gesetzlichen Gewährleistungsrechte, die dem Käufer gegen den Verkäufer zustehen, wenn die Kaufsache zum Zeitpunkt des Gefahrüberganges nicht mangelfrei war, nicht eingeschränkt. Innerhalb der Gewährleistungsfrist stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte auf Nacherfüllung, Minderung, Rücktritt und Schadensersatz gemäß §§ 437 ff BGB im gesetzlichen Umfang ungemindert zu.

## Garantiausschluss

Für Beschädigungen, die aus folgenden Gründen entstanden sind, wird keine Garantie übernommen:

- Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanleitung enthaltenen Gebrauchs- und Pflegehinweise,
- ungeeignete und unsachgemäße Verwendung,
- fehlerhafte oder nachlässige Behandlung,
- Gewalteinwirkung jeder Art (z.B. Fall auf Boden, Schlag),
- mechanische, chemische oder physikalische Schäden als Folgen von nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch.

Der Garantieanspruch erstreckt sich ausschließlich auf den für den Garantiennehmer kostenlosen Austausch des mangelhaften Keramikmahlwerks gegen ein einwandfreies und dessen Versand.

## Garantieanspruch

Der Garantieanspruch besteht nur bei Vorlage des datierten Kaufbelegs. Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum.

## Räumlicher Geltungsbereich

Der räumliche Geltungsbereich ist nicht eingeschränkt.

## Garantiegeber

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
73312 Geislingen/Steige  
Germany  
service@wmf.de  
wmf.com

# Warranty

We guarantee (provided that the product is used under normal, domestic conditions and for the intended use) the proper functioning of the ceramic grinder for 10 years from the date of purchase.

Our warranty also includes replacement of a defective grinder with a flawless one during the warranty period. Provided that this model is still included in the product range, the defective part will be replaced with a part from the same model.

If the model is no longer carried in the WMF product range, the defective part will be replaced with a similar product within the current WMF product range.

## Legal warranty

This warranty does not limit the consumer's statutory rights against the vendor if the purchased product was not free of defects at the time of the transfer of risk. During the warranty period, you have the statutory warranty rights to subsequent fulfilment, reduction, withdrawal and compensation in accordance with Arts. 437 et seq. of the German Civil Code (BGB) to the extent permitted by law.

## Exclusions from the warranty

The warranty does not cover damage due to the following causes:

- Failure to observe the use and care instructions contained in the instruction manual,
- Unsuitable and improper use,
- Incorrect or negligent handling,
- Any kind of forceful impact (e.g. falling onto the floor),
- Mechanical, chemical or physical damage to the surface resulting from incorrect use.

Any warranty claim exclusively covers the free replacement of the defective ceramic grinder and shipment of the same at no cost to the warrantee.

## Claiming under warranty

For any warranty claim, a dated proof of purchase is required. The warranty is effective from the date of purchase.

## Area of application

The area of application is not limited in any way.

## Guarantor

WMF Group GmbH  
Eberhardstrasse 35  
73312 Geislingen/Steige  
Germany  
service@wmf.de  
wmf.com

# Déclaration de garantie

Nous garantissons (sous réserve d'une utilisation normale, conforme aux prescriptions dans le domicile privé) le fonctionnement irréprochable de la meule en céramique pendant une période de 10 ans à compter de la date d'achat.

Notre service de garantie consiste à remplacer une meule défectueuse par une autre irréprochable au cours de la période de garantie. Tant que le même modèle figure dans le programme de livraison, la pièce défectueuse est remplacée par une autre du même modèle.

Si le modèle ne figure plus dans le programme de livraison de WMF, la pièce défectueuse est remplacée par une autre similaire qui figure dans le programme de livraison de WMF.

## Garantie légale

La présente garantie ne limite pas les droits légaux à la garantie dont l'acheteur bénéficie à l'égard du vendeur si la marchandise n'était pas exempte de défaut au moment du transfert des risques. Pendant la période de garantie, vous pouvez faire valoir sans restriction vos droits légaux à la garantie sur l'exécution en nature, la réduction, la résiliation et les dommages-intérêts conformément aux §§ 437 ss. du Code civil allemand.

## Exclusion de garantie

La garantie sera refusée pour les dommages imputables aux raisons suivantes :

- le non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien de ce mode d'emploi,
- un usage inadéquat et maladroit,
- un entretien inadapté ou négligent,
- une manipulation violente (p. ex. chute au sol, coup),
- des contraintes mécaniques, chimiques ou physiques causées par une utilisation non conforme aux prescriptions.

La réclamation en garantie vaut uniquement pour l'échange gratuit par le garant de la meule en céramique défectueuse avec une autre irréprochable qui sera envoyée.

## Droit à la garantie

La réclamation en garantie n'est recevable que sur présentation d'un justificatif d'achat daté. La garantie prend effet à partir de la date d'achat.

## Champ d'application territorial

Le champ d'application territorial n'est pas limité.

## Garant

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
73312 Geislingen/Steige  
Germany  
service@wmf.de  
wmf.com

# Declaración de garantía

Garantizamos (en el caso de uso previsto y normal en el ámbito doméstico) el correcto funcionamiento del mecanismo de molido de cerámica durante 10 años a partir de la fecha de compra.

Nuestra garantía incluye la sustitución del mecanismo de molido defectuoso por otro nuevo durante el período de vigencia de la garantía. Si su modelo sigue dentro de nuestro programa de suministro, la pieza defectuosa será reemplazada por otra del mismo modelo.

Si, por el contrario, el modelo ya no está dentro del programa de WMF, entonces sustituiremos la pieza defectuosa por otra similar que sí esté disponible en el programa de suministro de WMF.

## Garantía legal

Por la presente declaración de garantía, no se limitan los derechos legales de garantía que el comprador tiene frente al vendedor si el artículo adquirido no estaba libre de defectos en el momento de la transmisión del riesgo. Tiene derechos legales de garantía dentro del plazo de dicha garantía en cuanto a cumplimiento posterior, rebaja, desistimiento y daños y perjuicios, según el art. 437 y siguientes del BGB (Código Civil alemán), en función del alcance legal correspondiente.

## Exclusión de garantía

La garantía no cubre los daños producidos por los siguientes motivos:

- Inobservancia de las indicaciones de uso y cuidado contenidas en las instrucciones de uso
- Uso inadecuado o no conforme al uso previsto
- Manipulación incorrecta o negligente
- Uso fuerza de cualquier tipo (p. ej., caída al suelo, golpe)
- Daños mecánicos, químicos o físicos como consecuencia de un uso no conforme al previsto

El derecho de garantía se limita exclusivamente a la sustitución gratuita para el cliente del mecanismo de molido de cerámica defectuoso por otro nuevo y a su envío.

## Derecho de garantía

El derecho de garantía solo es válido si se presenta el comprobante de compra con la fecha de compra. La garantía comienza en la fecha de compra.

## Ámbito territorial de aplicación

El ámbito territorial de aplicación no está limitado.

## Garante

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
73312 Geislingen/Steige  
Alemania  
service@wmf.de  
wmf.com

# Dichiarazione di garanzia

Garantiamo il perfetto funzionamento del meccanismo di macinazione in ceramica per 10 anni dalla data di acquisto (per la normale destinazione d'uso nelle abitazioni private).

La nostra garanzia consiste nella sostituzione, entro il periodo di garanzia, del meccanismo difettoso con un meccanismo perfettamente funzionante. Se lo stesso modello è ancora in distribuzione, la parte difettosa sarà sostituita da una parte di ricambio dello stesso modello.

Qualora il modello non sia più distribuito da WMF, la parte difettosa sarà sostituita da un prodotto simile nell'ambito del programma di distribuzione WMF.

## Garanzia legale

La presente garanzia non limita in alcun modo i diritti di garanzia legale spettanti all'acquirente nei confronti del venditore se l'articolo acquistato non era privo di difetti al momento del trasferimento del rischio. In conformità all'art. 437 e segg. del codice civile tedesco, durante il periodo di garanzia le sono pienamente riconosciuti i diritti di legge di adempimento successivo, riduzione, recesso e risarcimento danni.

## Esclusione di garanzia

La garanzia non è applicabile in caso di danni causati dalle seguenti ragioni:

- inosservanza delle indicazioni relative alla manutenzione e alla cura, riportate nel libretto delle istruzioni,
- utilizzo inadeguato e inappropriato,
- manipolazione errata o negligente,
- impatti violenti di qualsiasi tipo (ad es. caduta a terra, urti),
- segni meccanici, chimici e fisici sulle superfici, derivanti da un impiego non conforme.

La garanzia è esclusivamente limitata alla sostituzione gratuita del meccanismo di macinazione in ceramica difettoso con un meccanismo perfettamente funzionante e alla sua spedizione da parte del garante.

## Intervento in garanzia

La garanzia è valida solo dietro presentazione della prova di acquisto indicante la data di acquisto. La garanzia decorre dalla data di acquisto.

## Ambito di applicazione territoriale

L'ambito di applicazione territoriale non è limitato.

## Garante

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
73312 Geislingen/Steige  
Germany  
service@wmf.de  
wmf.com

# 固聲明

自購買之日起 10 年內，我們確保陶瓷碾磨機的功能正常無損（基於家庭常規使用，並在指定用途範圍內使用）。

我們保固服務的宗旨為：在保固期內，將有缺陷的碾磨機更換為功能無損的碾磨機。只要產品型號仍屬可供貨產品，我們會用相同型號的零配件更換有缺陷的零配件。

如果該款式已不再屬於 WMF 產品系列的供貨範圍，我們會用一款款式相似的、仍在 WMF 產品供貨系列中的產品更換您有缺陷的產品。

## 法定保固權益

買方因貨品在風險轉移時帶有瑕疵而應擁有的針對賣方的法定保固權益，將不會因此項保固受到限制。在有效保固期限內，根據德國民法第 437 條，您享有的法定保固權益包括追加履行、降價、退出交易以及要求賠償等，在法定範圍內不會受到任何影響。

## 保固免除

由於以下原因而導致的損壞不屬於保固範圍：

- 不遵守本使用說明書規定的使用方法和保養方法，
- 使用方式不當以及不正確，
- 操作方法錯誤或者疏忽大意，
- 任何形式的暴力施加（如掉落到地上、撞擊），
- 由於違規使用而造成的機械、化學或物理損壞。

保固權僅涉及為保固權利人免費將有缺陷的陶瓷碾磨機更換為功能無損的陶瓷碾磨機以及相應的郵寄服務。

## 保固要求

必需附上有日期的發票，保固權方可生效。保固期自購買之日起開始計算。

## 地域適用範圍

適用範圍沒有地域限制。

## 保固服務提供方

WMF Group 股份有限公司  
Eberhardstraße 35  
斯泰格州蓋斯林根城，郵遞區號 73312  
德國  
電子信箱：service@wmf.de  
公司網站：wmf.com

# 固聲明

自購買之日起 10 年內，我們確保陶瓷碾磨機的功能正常無損（基於家庭常規使用，並在指定用途範圍內使用）。

我們保固服務的宗旨為：在保固期內，將有缺陷的碾磨機更換為功能無損的碾磨機。只要產品型號仍屬可供貨產品，我們會用相同型號的零配件更換有缺陷的零配件。

如果該款式已不再屬於 WMF 產品系列的供貨範圍，我們會用一款款式相似的、仍在 WMF 產品供貨系列中的產品更換您有缺陷的產品。

## 法定保固權益

買方因貨品在風險轉移時帶有瑕疵而應擁有的針對賣方的法定保固權益，將不會因此項保固受到限制。在有效保固期限內，根據德國民法第 437 條，您享有的法定保固權益包括追加履行、降價、退出交易以及要求賠償等，在法定範圍內不會受到任何影響。

## 保固免除

由於以下原因而導致的損壞不屬於保固範圍：

- 不遵守本使用說明書規定的使用方法和保養方法，
- 使用方式不當以及不正確，
- 操作方法錯誤或者疏忽大意，
- 任何形式的暴力施加（如掉落到地上、撞擊），
- 由於違規使用而造成的機械、化學或物理損壞。

保固權僅涉及為保固權利人免費將有缺陷的陶瓷碾磨機更換為功能無損的陶瓷碾磨機以及相應的郵寄服務。

## 保固要求

必需附上有日期的發票，保固權方可生效。保固期自購買之日起開始計算。

## 地域適用範圍

適用範圍沒有地域限制。

## 保固服務提供方

WMF Group 股份有限公司  
Eberhardstraße 35  
斯泰格州蓋斯林根城，郵遞區號 73312  
德國  
電子信箱：service@wmf.de  
公司網站：wmf.com